Great and Holy Week

HOLY MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY, & THURSDAY

Verse 1: My spirit seeks thee early in the nightwatches, for thy commandments are a light on the earth.

Verse 2: Learn righteousness, ye that dwell upon the earth.

Verse 3: Zeal shall seize upon an untaught people, and now, fire shall devour the adversaries.

Verse 4: Bring more evils upon them, O Lord, bring more evils upon those who are glorious upon earth.

(Sing the Alleluia after each of the following verses.)

Al-le-lu-ia.

Isaiah 26:9, 11, 15

Copyright © 2008, by the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese.
Permission granted to copy for liturgical use only.
Great and Holy Week

HOLY MONDAY, TUESDAY, WEDNESDAY, & THURSDAY

Alleluia (B)

Isaiah 26:9, 11, 15

(Sing the Alleluia after each of the following verses.)

Verse 1: My spirit seeks thee early in the nightwatches, for thy commandments are a light on the earth.

Verse 2: Learn righteousness, ye that dwell upon the earth.

Verse 3: Zeal shall seize upon an untaught people, and now, fire shall devour the adversaries.

Verse 4: Bring more evils upon them, O Lord, bring more evils upon those who are glorious upon earth.

Byzantine Tone 8 Harmony by Christopher Holwey

Copyright © 2008, by the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese.
Permission granted to copy for liturgical use only.
Be-hold, the Bride-groom com-eth in the mid-dle of the night,
and_bless-ed is the ser-vant whom he shall find_watch-ing;
and a-gain un-wor-thy is he whom He shall find_heed-less.

Be-ware, there-fore, O my_soul, lest thou be_borne_
down_with sleep, lest thou be_giv-en up to death, and be shut out
from the King-dom. But rather rouse thy-self and_cry:

Ho-ly, Ho-ly, Ho-ly art Thou, O our God;
Sing the Troparion three times, with the following appropriate endings (see music down below):

1) Commemorating the Day
   a) Holy Monday: By the protection of the Bodiless Hosts ...
   b) Holy Tuesday: By the intercessions of the Forerunner ...
   c) Holy Wednesday: By the power of Thy Cross ...
      [NOTE: In some traditions, the ending for the Day is sung the first two times, with the third time being #3 below, for the Theotokos.]

2) Commemorating the Patron Saint of the Church (if the church's name is that of one of the Feasts of the Lord or the Theotokos, sing #1 twice instead.)
   [NOTE: In some traditions, the ending for the Patron of the Church is done the second time, as noted here, and in the music below.]

3) Commemorating the Theotokos: Through the Theotokos ...
   [NOTE: In some traditions, all three endings are for the Theotokos.]

---

HOLY MONDAY, TUESDAY, & WEDNESDAY - Troparion (A) - 2

Holy Monday (Palm Sunday night)

1. By the protection of the Bodiless Hosts, have mercy on us.

Holy Tuesday (Holy Monday night)

1. By the intercessions of the Forerunner, have mercy on us.

Holy Wednesday (Holy Tuesday night)

1. By the power of Thy Cross, have mercy on us.

2. By the intercessions of the (Patron of the church), have mercy on us.

3. Through the Theotokos, have mercy on us.
Text:

Byzantine Tone 8

Be - hold, the Bride-groom com - eth in the mid-dle of the night,

and_ bless - ed is the ser-vant whom he shall find_ watch - ing;

and a - gain un-wor-thy is he whom He shall find_ heed - less.

Be - ware, there-fore,_ O_ my_ soul, lest thou be_ borne_
Sing the Troparion three times, with the following appropriate endings (see music on the next 2 pages):

1) Commemorating the Day
   a) Holy Monday: By the protection of the Bodiless Hosts ...
   b) Holy Tuesday: By the intercessions of the Forerunner ...
   c) Holy Wednesday: By the power of Thy Cross ...
   [NOTE: In some traditions, the ending for the Day is sung the first two times, with the third time being #3 below, for the Theotokos.]

2) Commemorating the Patron Saint of the Church (if the church’s name is that of one of the Feasts of the Lord or the Theotokos, sing #1 twice instead.)
   [NOTE: In some traditions, the ending for the Patron of the Church is done the second time, as noted here, and in the music below.]

3) Commemorating the Theotokos: Through the Theotokos ...
   [NOTE: In some traditions, all three endings are for the Theotokos.]
Holy Monday (Palm Sunday night)

1. By the protection of the Bodiless Hosts, have mercy on us.

Holy Tuesday (Holy Monday night)

1. By the intercessions of the Forerunner, have mercy on us.

Holy Wednesday (Holy Tuesday night)

1. By the power of Thy Cross, have mercy on us.

2. By the intercessions of the (Patron of the church), have mercy on us.
3. Through the Theotokos, have mercy on us.
I behold Thy bridal chamber richly adorned, O my Savior; but I have no wedding garment to worthily enter. Make radiant the garment of my soul, O Giver of Light, and save me.

Bishop BASIL
Exaposteilarion (B)

I behold Thy bridal chamber

richly adorned, O my Savior; but I

have no wedding garment to worthily

enter. Make radiant the garment

Copyright © 2008, by the Antiochian Orthodox Christian Archdiocese.
Permission granted to copy for liturgical use only.
O Giver of Light and save me.
Glo-ry to the Fa-ther and to the Son and
to the Holy Spir-it, both now and ev-
er, and un-to a-ges of a-ges. Amen.

O Lord God, the wom-an who had fall-en in-to man-ly sins,
hav-ing per-ceived thy di-vin-i-ty, re-
ceived the rank of oint-ment-bear-
er, of-fer-ing thee

spic-es be-fore thy bur-
i-al,
wailing and crying: Woe is me;
for the love of adultery and sin hath given me a dark and lightless night.
Accept the fountains of my tears, O thou who drawest the waters of the sea by the clouds.
Incline, O incline, thou
to the sighing of my heart, O thou who didst bend the heavens by thine inscrutable condescension.
I will kiss thy pure feet and I will wipe them with my tresses. I will kiss thy feet whose tread, when it fell on the ears of Eve in paradise, dismayed her so that she did hide herself because of fear. Who then shall examine the multitude of my sins and the depth of thy judgments.
Wherefore, O my Saviour, and the Deliverer of my soul, turn not away from thy handmaid.
To-day He is suspend-ed on a Tree,

He who suspend-ed the earth o-ver the wa-ters.

VERSE 2:

A crown of thorns

was placed on the head of the King of an-gels.
VERSE 3:

He who wore a false purple robe covered the heavens with clouds.

VERSE 4:

He was smitten who delivered Adam in the Jordan.

VERSE 5:

The Groom of the Church was fastened with nails,

and the Son of the Virgin was pierced with a spear.
VERSE 6:

Thy sufferings we adore, O Christ.

Thy sufferings we adore, O Christ.

Thy sufferings we adore, O Christ.

Make us to behold thy glorious resurrection!
Great and Holy Week

HOLY FRIDAY

Exaposteilarion (A)

Byzantine Chant - Tone 3
The Original Melody

Adapted from the Arabic
by Dr. Sam Cohlmia

Thou didst make the thief worthy

of paradise on the same day, O Lord.

Therefore, illuminate me too

by the Tree of thy Cross and save me.

save me.

NOTE: While it has been said in the past that this Exaposteilarion was to be sung to the melody of "I behold Thy bridal chamber," it really has its own original melody, which is similar but yet slightly different.
Thou didst make the thief worthy of paradise on the same day, O Lord.

Therefore, illuminate me too by the Tree of thy

Cross and save me.

save me.

NOTE: While it has been said in the past that this Exaposteilarion was to be sung to the melody of "I behold Thy bridal chamber," it really has its own original melody, which is similar but yet slightly different.
The children of those who were saved hid underground the God who made the persecuting giant of old to disappear in the waves of the sea. As for us, however, let us praise the Lord as did the youths for in glory hath he been glorified.

Glory to Thee, our God, glory to Thee.

O Lord my God, I shall praise Thy burial with funeral dirges, and indict un- to Thee paean s, O Thou through Whose burial the entrance of Life hath opened for me, and
Who by death caused death and Hades to die.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Verily the super terrestrial and those below the earth, beholding Thee on Thy throne on high and in the grave below, were amazed, trembling at Thy death; for Thou, O Element of Life, wast seen to be dead in a manner transcending the mind.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

To the depths of the earth Thou descendest, to fill all with Thy glory, for my person that is in Adam was not hidden from Thee; and when Thou wast buried, Thou didst renew...
me who was corrupt, O Lover of Man-kind.

The children of those who were saved hid underground the God who

made the persecuting giant of old to disappear in the waves

of the sea. As for us, however, let us praise the Lord as did the

youths for in glory hath he been glorified.

Third Ode

Verily creation, having beheld Thee suspended on

Golgotha, O Thou who didst suspend the whole earth

on the waters without hinges, was overtaken with great surprise,
cry - ing a - loud: "There is none ho - ly save Thee, O Lord."

Glory to Thee, our God, glory to Thee.

Thou hast re - vealed, O Mas - ter, nu - mer - ous sights as signs of Thy bur - i - al; but now Thou hast re - vealed Thy hid - den things, as God and man, to those who are in Ha - des al - so, who shout - ed, say - ing: "There is none ho - ly save Thee, O Lord."

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Thou hast stretched forth Thy hand, O Sa - vior, and gath - ered the things dis - persed of old, and by Thy bur - i - al in the lin - en and the grave, Thou hast loosed the cap - tives who shout: "There is
none holy save Thee, O Lord.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

A grave and seals contained Thee by Thy will, O

Uncontrollable: for by deeds, O Lover of Man-kind, Thou hast

made Thy power known by a divine act to those who sing:

"There is none holy save Thee, O Lord."

Verily creation, having beheld Thee suspended on

Golgotha, O Thou who didst suspend the whole earth

on the waters without hinges, was overtaken with great surprise,

crying aloud: "There is none holy save Thee, O Lord."
Fourth Ode

Glory to Thee, our God, glory to Thee.

Verily Habakkuk, O Good One, foresaw Thy divine condescension even to the Cross, and was dazzled as he cried: "Thou abolished the prestige of the mighty when Thou didst appear in Hades, since Thou art almighty."

Glory to Thee, our God, glory to Thee.

Thou hast blessed, O Savior, this seventh day which Thou had blessed at the beginning with rest from work, for Thou hast brought out ev'rything, renewing it and restoring it to its former state, thus keeping the Sabbath.
225
Thy soul, by the power of the best, hast vanquished the body, O Word, breaking the bonds of Hades and death together by Thy might.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

237
Hades, in welcoming Thee, O Word, murmured at beholding a deified man marked with wounds who is yet almighty.

242
Wherefore, at that terrible sight, it shouted in fear.

251
Verily Habakkuk, O Good One, foresew Thy divine descent even to the Cross,
and was dazz-led as he cried: "Thou abol - ished the pres - tige of the might - y

when Thou didst ap - pear in Ha - des, since Thou art al - might - y."

Fifth Ode

When I - sai - ah, O Christ, saw the light that set-teth not, the light of

Thy di - vine ap - pear - ance, com - ing to us in pi - ty, he

rose up ear - ly cry - ing: 'The dead shall rise, and they who are in the
tombs shall a - wake, and all those on the earth shall re - joice.'

Glory to Thee, our God, Glory to Thee.

When Thou be - cam - est earth - ly, O Cre - a - tor,

Thou didst re - new those who are earth - ly, and the lin - en and the
Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Thou didst create, incorrupt and deathless. For Thy body, O Master, did not see corruption, and Thy soul, in a strange manner, was not left in Hades.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.
Thou didst come from a Virgin who knew no travail. Thy side, O my Creator, was pierced with a spear, by which Thou didst accomplish the recreation of Eve, having Thyself become Adam supernaturally. Thou didst fall into a sleep that renewed nature, raising life from sleep and corruption, for Thou art almighty.

When Isaiah, O Christ, saw the light that setteth not, the light of Thy divine appearance, coming to us in pity, he rose up early crying: 'The dead shall rise, and they who are in the
tombs shall a-wake, and all those on the earth shall re-joice.'

Sixth Ode

Ver-i-ly Jo-nah the pro-phet was caught, but not held, in the bel-ly of the whale; but being a sign of Thee, O Thou who didst suf-fer and wast de-liv-ered to bur-i-al, he came out of the whale as out of a cham-ber, and cried un-to the watch-men: "In vain do ye watch, o watch-men, for ye have ne-glect-ed mer-ci-ty."

Glory to Thee, our God, Glory to Thee.

Thou wast killed, O Word, but wast not sep-ar-a-ted from the bod-y which Thou didst share with us; for, ev-en though thy
Tem - ple wast di - s - solved at the time of the Pas - sion, the per - son of Thy div - in - i - ty and hu - man - i - ty is one on - ly. And in both, Thou art still a sin - gle Son: the Word of God and man.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The fall of Ad - am re - sult - ed in the death of a man, not God.

For though the sub - stance of Thine earth-ly bod - y suf - fered, Thy div - in - i - ty hath re - mained pas - sion - less, trans - form - ing the cor -rupt to in - cor - rupt - i - bil - i - ty; and by Thy res - sur - rec - tion, Thou hast un - cov - ered the
Verily, Hades ruled the race of man, but not forever.

For Thou, O Mighty One, when Thou wast placed in the grave, didst destroy the locks of death with the palm of Thy hand, O Element of Life, proclaiming to those sitting yonder from the ages a true salvation, having become, O Savior, the first-born of the dead.

Verily Jonah the prophet was caught, but not held, in the belly of the
whale; but being a sign of Thee, O Thou who didst suffer and wast delivered to burial, he came out of the whale as out of a chamber, and cried unto the watchmen: "In vain do ye watch, o watchmen, for ye have neglected mercy."
Seventh Ode

Glory to Thee, our God, Glory to Thee.

An ineffable wonder! He who saved the righteous youths from the fire of the furnace hath been placed in the grave, a breathless corpse, for our salvation and deliverance, who sing: Blessed art Thou, O Delivering God.

Verily Hades was pierced and destroyed by the Divine fire when it received in its heart Him who was pierced in His side with a spear for our salvation, who sing: Blessed art Thou, O Delivering God.

Glory to Thee, our God, Glory to Thee.
The tomb is happy having become Divine when it received within it the treasure of life, the Creator, as one who slumbereth for our salvation, who sing: Blessed art Thou, O Delivering God.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The Life of All was willing to lie in a grave in accordance with the law of the dead, making it appear as the fountain of the resurrection of our salvation, who sing: Blessed art Thou, O Delivering God.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.
The Head of Christ was one without separation in Hades, in the tomb, in Eden, and with the Father and the Spirit, for our salvation, who sing:

Blessed art Thou, O Delivering God.

An in effable wonder! He who saved the righteous youths from the fire of the furnace hath been placed in the grave, a breathless corpse, for our salvation and deliverance, who sing: Blessed art Thou, O Delivering God.
Eighth Ode

Be thou amazed, o heaven, and let the foundations of the earth quake: for, behold, He who dwelleth in the highest hath been accounted among the dead, and hath been guest in a humble tomb. Wherefore, o ye youths, bless Him; praise Him, ye priests; and ye nations, exalt Him more and more unto all the ages.

Glory to Thee, our God, Glory to Thee.

The pure temple hath been destroyed; then, rising, He raised with Him the fallen Tabernacle. For the second
A - dam, who dwell - eth in the high - est, hath des - cen - ded un - to the
first A - dam in the ut - ter-most cham - bers of Ha - des.

Where - fore, o ye youths, bless Him; praise Him, ye priests; and ye
na - tions, ex - alt Him more and more un - to all the a - ges.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The cour - age of the Dis-ci - ples hath come to its end, but
Jo - seph of Ra - mah hath shown great val - or.

For, be - hold - ing the God of All dead and nak - ed, he
sought Him and ar-rayed Him, shout - ing: o ye youths, bless
Him; praise Him, ye priests; and ye nations, exalt Him more and more unto all the ages.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.

O what dazzling wonders! O what endless goodness! O what ineffable endurance, for He that dwelleth in the highest is sealed up under the earth by His own will! God is slandered as a misleader! Wherefore, o ye youths, bless Him; praise Him, ye priests; and ye nations, exalt Him more and more unto all the ages.
Be thou amazed, o heaven, and let the foundations of the earth quake: for, behold, He who dwell-eth in the highest hath been accounted among the dead, and hath been guest in a humble tomb. Wherefore, o ye youths, bless Him; praise Him, ye priests; and ye nations, exalt Him more and more unto all the ages.

Ninth Ode

Mourn not for Me, o mother, as thou behold-est Me in the grave: for I, thy Son, whom thou didst conceive in thy womb without seed, shall rise and shall be glorified: and, being God,
I will ceaselessly exalt and enoble those who in faith and longing magnify thee.

Glory to Thee, our God, Glory to Thee.

My Eternal Son, I escaped sufferings at Thy strange birth, and was supernaturally blessed; and now, beholding Thee, O my Son, dead and breathless, I am pierced with the spear of bitter sorrow. But arise Thou, that I may be magnified by Thee.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

The earth, O My mother, hath hidden Me by My own will; and the
gate-keepers of Hades trembled at beholding Me clothed with a robe spat-tered with re-venge. For I, be-ing God, have van-quished Mine en-e-mies with the Cross, and I will rise a-gain and mag-ni-fy thee.

Let all cre-a-tion re-joice, and all the earth-ly be glad, for Ha-des and the en-e-my have been spoiled. Let the wo-men meet me with spic-es, for I re-deem A-dam and all his de-scend-ants and will rise on the third day.

Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.
Mourn not for Me, o mother, as thou beholdest Me in the grave: for I, thy Son, whom thou didst conceive in thy womb without seed, shall rise and shall be glorified: and, being God, I will ceaselessly exalt and ennoble those who in faith and longing magnify thee.